STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY

截至二零零三年十二月三十一日止年度

For the year ended December 31, 2003

(a)	集團
-----	----

(a) Group

(a) 朱國	(a) Group	股本	繳入盈餘	資本 贖回儲備 Capital	股份溢價	匯兑儲備	(附註18) (Note 18) 其他儲備	滾存溢利	∧ ≥ 1
(以港幣百萬元為單位)	(In HK\$ millions)	Share capital	Contributed surplus	redemption r eserve	Share premium	Exchange reserve	Other reserves	Retained profits	合計 Total
於二零零三年一月一日, 如前皇軍 採納會計置務準則第十二號 一遞延稅項負債淨額之撥備 (附註 1(i))	At January 1, 2003, as previously reported Effect of adopting SSAP 12 – provided for net deferred tax liabilities (Note 1 (i))	\$72	\$383	\$3	\$463	\$(98)	\$126	\$919 (74)	\$1,868
於二零零三年一月一日,	At January 1, 2003,							(17)	(17)
經重新列賬 本年度溢利處理於: 本公司及附屬公司	as restated Profit for the year dealt with by: Company and subsidiaries	\$72 -	\$383 -	\$3 -	\$463 -	\$(98) -	\$126 -	\$845 253	\$1,794 253
聯營公司 根據購股權計劃 而發行之股份	Associated companies Issue of shares under share option scheme	-	-	-	3	-	-	13 -	13 3
二零零二年末期及特別股息	2002 final and special dividends (Note 9(b))	_	_	_	_	_	_	(209)	(209)
(附註 9(b)) 二零零三年中期及特別股息 (附註 9(a)) 海外附屬公司及	2003 interim and special dividends (Note 9(a)) Exchange adjustment on	-	-	-	-	-	-	(65)	(65)
分公司換算之 匯稅規整 遭延稅機備(附註 21)	translation of overseas subsidiaries and branches Provided for net deferred tax liabilities (Note 21)	-	-	-	-	13 (3)	-	-	13 (3)
於二零零三年十二月三十一日	At December 31, 2003	\$72	\$383	\$3	\$466	\$(88)	\$126	\$837	\$1,799
處理於: 本公司及附屬公司 聯營公司	Dealt with by: Company and subsidiaries Associated companies	\$72	\$383	\$3	\$466	\$(88)	\$ 12 114	\$643 194	\$1,491 308
於二零零三年十二月三十一日	At December 31, 2003	\$72	\$383	\$3	\$466	\$(88)	\$126	\$837	\$1,799
二零零二年之比較數字如下:	The comparative figures for 2002 a	股本 Share	繳入盈餘 Contributed	資本 贖回儲備 Capital redemption	股份溢價 Share	匯兑儲備 Exchange	(附註18) (Note 18) 其他儲備 Other	滾存溢利 Retained	合計
(以港幣百萬元為單位)	(In HK\$ millions)	capital							
於二零零二年一月一日, 如前呈報 如前呈報			surplus	reserve	premium	reserve	reserves	profits	Total
採納會計實務準則第十二號 一遞延稅項負債淨額之撥備	At January 1, 2002, as previously reported Effect of adopting SSAP 12 – provided for net deferred	\$72	\$383			reserve \$(125)	\$127		Total \$1,695
- 遞延税項負債淨額之撥備 (附註 1(i))	as previously reported Effect of adopting SSAP 12 - provided for net deferred tax liabilities (Note 1(i))	\$72 	· ·	reserve	premium			profits	Total
一遞延稅項負債淨額之撥備 (附註 1(i)) 於二零零二年一月一日, 經重新列賬 本年度溢利處理於	as previously reported Effect of adopting SSAP 12 - provided for net deferred tax liabilities (Note 1(i)) At January 1, 2002, as restated Profit for the year dealt	\$72 \$72	· ·	reserve	premium	\$(125)		profits \$779	Total \$1,695
一遞延稅項負債淨額之撥備 (附註 1(i)) 於二零軍至年一月一日, 經更新列制處理於 (重新列制處) 本年度新列則以附屬公司 聯營公公司	as previously reported Effect of adopting SSAP 12 - provided for net deferred tax liabilities (Note 1(i)) At January 1, 2002, as restated Profit for the year dealt with by (restated): Company and subsidiaries Associated companies	<u>-</u>	\$383	reserve \$3	\$456	\$(125) 1	\$127 -	\$779 (61)	**Total
一班(i)) 於 在	as previously reported Effect of adopting SSAP 12 – provided for net deferred tax liabilities (Note 1(i)) At January 1, 2002, as restated Profit for the year dealt with by (lestated): Company and subsidiaries Associated companies Issue of shares under share option scheme	<u>-</u>	\$383	reserve \$3	\$456	\$(125) 1	\$127 -	\$779 (61) \$718	*1,695 (60) \$1,635
一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人	as previously reported Effect of adopting SSAP 12 – provided for net deferred tax liabilities (Note 1(i)) At January 1, 2002, as restated Profit for the year dealt with by (restated): Company and subsidiaries Associated companies Issue of shares under share option scheme 2001 final and special dividends (Note 9(b))	<u>-</u>	\$383	reserve \$3	\$456 - \$456	\$(125) 1	\$127 \$127 	\$779 (61) \$718 270 58 - (137)	\$1,695 (60) \$1,635 270 58 7
一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人	as previously reported Effect of adopting SSAP 12 - provided for net deferred tax liabilities (Note 1(i)) At January 1, 2002, as restated Profit for the year dealt with by (testated): Company and subsidiaries Associated companies Issue of share under share option scheme 2001 final and special dividends (Note 9(b)) 2002 interim dividend (Note 9(a)) Transfer to other reserves	<u>-</u>	\$383	reserve \$3	\$456 - \$456	\$(125) 1	\$127 - \$127 - -	\$779 (61) \$718 270 58	\$1,695 (60) \$1,635 270 58
(as previously reported Effect of adopting SSAP 12 – provided for net deferred tax liabilities (Note 1(i)) At January 1, 2002, as restated Profit for the year dealt with by (estated): Company and subsidiaries Associated companies Issue of shares under share option scheme 2001 final and special dividends (Note 9(b)) 2002 interim dividend (Note 9(a)) Transfer to other reserves Exchange adjustment on translation of overseas subsidiaries and branches Provided for net deferred	<u>-</u>	\$383	reserve \$3	\$456 - \$456	\$(125) 1 \$(124) - - - - - - - -	\$127 \$127 _ _ _	\$779 (61) \$718 270 58 - (137)	\$1,695 (60) \$1,635 270 58 7 (137) (65) -
(as previously reported Effect of adopting SSAP 12 – provided for net deferred tax liabilities (Note 1(i)) At January 1, 2002, as restated Profit for the year dealt with by (restated): Company and subsidiaries Associated companies Issue of shares under share option scheme 2001 final and special dividends (Note 9(b)) 2002 interim dividend (Note 9(a)) Transfer to other reserves Exchange adjustment on translation of overseas subsidiaries and branches Provided for net deferred tax liabilities (Note 21)	- \$72 	\$383 - \$383 - - - - - -	\$3	\$456	\$(125) 1 \$(124) - - - - - - - - - - - - -	\$127 - \$127 - - - (1)	\$779 (61) \$718 270 58 - (137) (65) 1	Total \$1,695 (60) \$1,635 270 58 7 (137) (65) - 27 (1)
一(as previously reported Effect of adopting SSAP 12 – provided for net deferred tax liabilities (Note 1(i)) At January 1, 2002, as restated Profit for the year dealt with by (estated): Company and subsidiaries Associated companies Issue of shares under share option scheme 2001 final and special dividends (Note 9(b)) 2002 interim dividend (Note 9(a)) Transfer to other reserves Exchange adjustment on translation of overseas subsidiaries and branches Provided for net deferred tax liabilities (Note 21) At December 31, 2002	<u>-</u>	\$383	reserve \$3	\$456 - \$456	\$(125) 1 \$(124) - - - - - - - -	\$127 \$127 _ _ _	\$779 (61) \$718 270 58 - (137)	\$1,695 (60) \$1,635 270 58 7 (137) (65) -
(as previously reported Effect of adopting SSAP 12 – provided for net deferred tax liabilities (Note 1(i)) At January 1, 2002, as restated Profit for the year dealt with by (restated): Company and subsidiaries Associated companies Issue of shares under share option scheme 2001 final and special dividends (Note 9(b)) 2002 interim dividend (Note 9(a)) Transfer to other reserves Exchange adjustment on translation of overseas subsidiaries and branches Provided for net deferred tax liabilities (Note 21)	- \$72 	\$383 - \$383 - - - - - -	\$3	\$456	\$(125) 1 \$(124) - - - - - - - - - - - - -	\$127 - \$127 - - - (1)	\$779 (61) \$718 270 58 - (137) (65) 1	Total \$1,695 (60) \$1,635 270 58 7 (137) (65) - 27 (1)

權 益 變 動 表 STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY

截至二零零三年十二月三十一日止年度 For the year ended December 31, 2003

(b) 公司 (b) Company

(以港幣百萬元為單位)	(In HK\$ millions)	股本 Share capital	繳入盈餘 Contributed surplus	資本 贖回儲備 Capital redemption reserve	股份溢價 Share premium	滾存溢利 Retained profits	合計 Total
於二零零三年一月一日	At January 1, 2003	\$72		\$3	\$463	\$490	\$1,568
本年度溢利(附註 8)	Profit for the year (Note 8)	-	-	-	-	241	241
根據購股權計劃 而發行之股份	Issue of shares under share option scheme	-	-	-	3	-	3
二零零二年末期及 特別股息(附註 9(b))	2002 final and special dividends (Note 9(b))	-	-	-	-	(209)	(209)
二零零三年中期及 特別股息(附註 9(a))	2003 interim and special dividends (Note 9(a))		_	-	-	(65)	(65)
於二零零三年十二月三十一日	At December 31, 2003	\$72	\$540	\$3	\$466	\$457	\$1,538

二零零二年之比較數字如下: The comparative figures for 2002 are set out as follows:

資本 贖回儲備 股本 繳入盈餘 股份溢價 滾存溢利 Capital Share Contributed redemption Share Retained 合計 capital (以港幣百萬元為單位) (In HK\$ millions) surplus reserve premium profits Total 於二零零二年一月一日 At January 1, 2002 \$72 \$540 \$3 \$456 \$391 \$1,462 本年度溢利(附註 8) Profit for the year (Note 8) 301 301 根據購股權計劃 Issue of shares under 而發行之股份 share option scheme 7 7 二零零一年末期及 2001 final and 特別股息(附註 9(b)) special dividends (Note 9(b)) (137)(137)二零零二年中期股息 2002 interim dividend (附註 9(a)) (Note 9(a)) (65)(65)於二零零二年十二月三十一日 At December 31, 2002 \$72 \$540 \$3 \$463 \$490 \$1,568